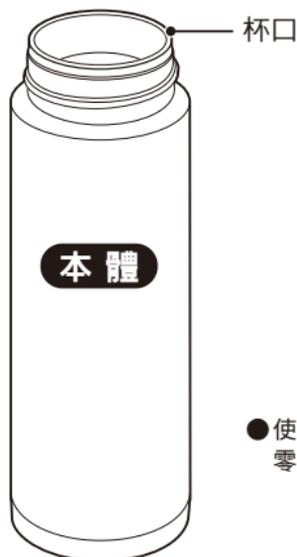
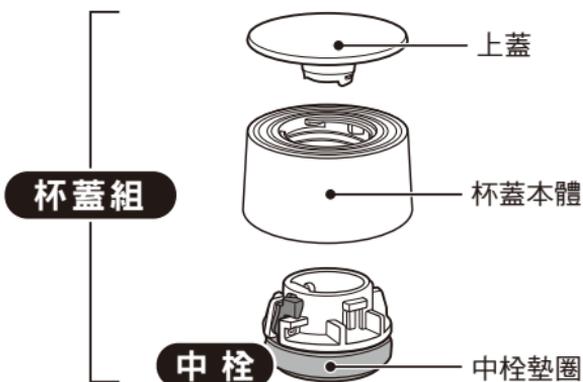


## 各部位名稱



- 使用前，請先確認所有零件皆已確實組裝。

● 所購商品與使用說明書上的插圖可能會有不符之處。

使用前請詳讀說明書，以便正確使用，並請妥善保管本說明書。

## 務請遵守

請勿讓嬰幼兒玩耍或使用，並注意不可放在嬰幼兒摸得到的地方  
會有燙傷或受傷的危險。

請務必裝好上蓋、中栓、中栓墊圈再使用  
以免外漏導致燙傷或髒污。

請勿組裝非本商品專用的零件  
以免造成外漏或損壞。

請勿使用保溫性能低落的產品  
使用此類產品加入熱飲時，本體外側可能變熱，會有燙傷的危險。

請確實關緊杯蓋組  
以免外漏導致燙傷或髒污。

加入飲料的量請勿超過圖中A瓶頸位置  
加入過量，蓋上杯蓋組時會造成溢出，如是熱飲會有燙傷的危險。  
此外，關緊後也會有漏水的可能。

飲料的位置



### 加入熱飲時

- 請勿搖晃本體  
會有燙傷或受傷的危險。
- 飲用時有可能燙傷，請注意安全  
因隔熱效應，即使加入熱飲，本體外側也不會變熱。
- 請在裝有杯蓋組上蓋的狀態下使用  
杯蓋組內側變熱，會有燙傷或受傷的危險。

請勿將滾燙的茶壺接觸到杯口  
以免傾倒造成燙傷的危險，或因而破損、變形。



請勿靠近電暖爐或瓦斯爐等火源高溫處  
以免造成變形、變色。

開車時請勿飲用  
以免燙傷，或沾污車內及衣物。開車時使用會分散注意力，非常危險。

●使用時為避免燙傷、飲料的變質或變色、商品的損壞或髒污，請務必遵守下述事項。

### 使用車內的置杯架時.....

- ①除喝飲料之外，請確實蓋緊杯蓋組  
以免本體翻倒或傾斜時，導致飲料外漏造成燙傷及受傷。
  - ②請確認將本體完全放入置杯架後再使用  
在不穩定或未確實放入的狀態下使用，一旦本體傾倒等會造成燙傷、受傷及事故。
  - ③請確認支撐強度後再使用  
若置杯架支撐強度不夠，會造成置杯架破損或掉落，而導致燙傷或沾污車內及衣物。
  - ④使用市售的置杯架時，請選購固定式  
請勿使用吊掛於窗邊或冷氣孔等吊掛式置杯架，以免置杯架掉落。
- 因車種或市售的置杯架種類不同，有時本體可能無法放入。

### 請勿只拿著杯蓋組移動

一旦掉落會有危險。

### 請勿改造或分解修理

以免導致損壞或發生危險。

### 請勿使用微波爐加熱

會有引起火花的危險，並會造成變形、變色。

### 請勿直接放在火源（如瓦斯爐）、電暖器或電磁爐等上方

否則會造成火災或損壞。

### 請勿放入下述之飲料

- 乾冰、碳酸飲料  
本體內壓力增加，會造成飲料噴出或杯蓋組破損飛散等危險。
- 含有鹽分的味噌湯、熱湯、昆布（海帶）茶等  
本體內側為不銹鋼材質，雖有防沾塗層，仍可能造成生鏽或保溫、保冷性能下降。
- 牛奶、奶類、豆類、含糖飲料、果汁、養生茶（中藥）等  
因成分容易變質，長時間放置之下，會因腐壞產生沼氣，導致本體內壓力增加，造成飲料噴出或杯蓋組破損飛散等危險。
- 果肉、茶葉等  
會造成堵塞、外漏等導致損壞。

### 飲料請於當日喝完

以免造成腐壞。此外，長時間置之不理，可能因內容物腐壞產生沼氣，使本體內壓力增加，導致轉開杯蓋組時，飲料噴出或杯蓋組破損飛散等危險。

本商品為飲料的保溫保冷之用，請勿用於其他用途

## 注意事項

請勿讓產品受到強力撞擊，例如摔落、碰撞等  
會造成樹脂部分破損，本體表面凹陷而破壞或降低保溫性能。

使用後請立即充分清洗本體內側  
否則會造成生銹、穿孔等導致損壞，或引起腐壞。

請絕對不要撕下本體外側底部的貼紙  
否則會造成生銹、穿孔等導致損壞。



請勿刮傷本體內側的防沾塗層  
若刮傷，則會導致生銹、穿孔等損壞。

請勿強壓放入過大的冰塊，請將冰塊敲成比杯口小的塊狀  
以免變形或損壞。

每次使用後，請務必將中栓、中栓墊圈充分洗淨  
以免造成腐壞、發霉、氣味殘留、變色等，或導致飲料外漏。

清洗後的杯蓋組為拆開狀態，為避免水分殘留，請確實將水分擦乾（拆卸方法請參閱P.5、6）

上蓋、杯蓋本體、中栓之間可能殘留水分，殘留水分會造成外漏。

本商品為直接對口飲用的設計，倒出飲料時可能會噴濺。

請勿在放入茶包的狀態下，蓋上杯蓋組  
以免茶包膨脹造成飲料外漏或溢出。

● 放入皮包內時，為防止外漏，請將商品直立放置。



請勿用指甲及堅硬物品刮損本體的圖案部分  
會造成圖案脫落。

長時間保溫熱茶時，茶水會變色。外出時建議使用茶包。

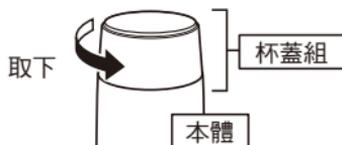
當搖動產品時，會聽到「沙沙」聲。這是嵌在本體真空層中用來提升保溫/保冷效果的銅箔或鋁箔所發出的聲音。屬於正常現象。

# 使用方法

- 使用前請根據清理方法將杯蓋組、本體內側、本體外側充分洗淨。
- 初次使用時可能有輕微的塑膠氣味，經使用後會逐漸消失。

## 1 從本體將杯蓋組取下

將杯蓋組依照箭頭方向轉開取下。



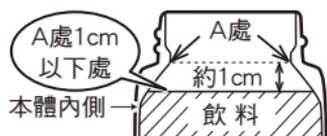
## 2 裝入飲料，蓋緊杯蓋組

- 請確認中栓墊圈正確組裝後，再行使用。  
(否則會導致飲料外漏。)
- 請於本體直立放置的狀態下確實轉緊杯蓋組。
- 蓋上杯蓋組後，將本體底部朝上，檢查是否有溢漏。



先於本體內加入熱水（冷水），預熱（預冷）約 1 分鐘後再加入飲料，可加強保溫（保冷）的效果。

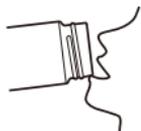
### 飲料的位置



### 喝飲料時

喝飲料時先轉開杯蓋組，勿將本體急劇傾斜，請慢慢地喝。（以免溢出或燙傷，避免沾污衣服。）

- 喝完飲料後，請將本體直立放置，並蓋緊杯蓋組。



## 杯蓋組的拆卸方法

### 1 取下中栓墊圈

請由嵌入處取下墊圈。

若未取下中栓墊圈，將無法拆卸中栓。



## 杯蓋組的拆卸方法 續

### 2 拆卸中栓

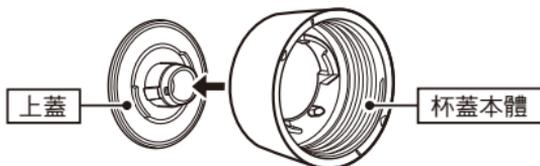
依箭頭方向轉動，直到中栓的↑對齊杯蓋本體的▽記號，即可取下中栓。

●為了避免上蓋由杯蓋本體脫落，請用手按住杯蓋本體和上蓋。



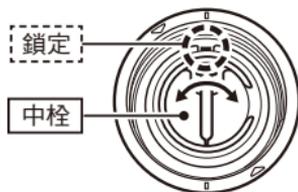
### 3 取下上蓋

將上蓋由杯蓋本體取下。



### ※ 無法轉動中栓時

髒污附著可能導致中栓無法正常鎖定。此時請將杯蓋組浸泡在溫水中洗滌，再如圖般左右轉動中栓使髒污脫落，即可恢復正常鎖定。



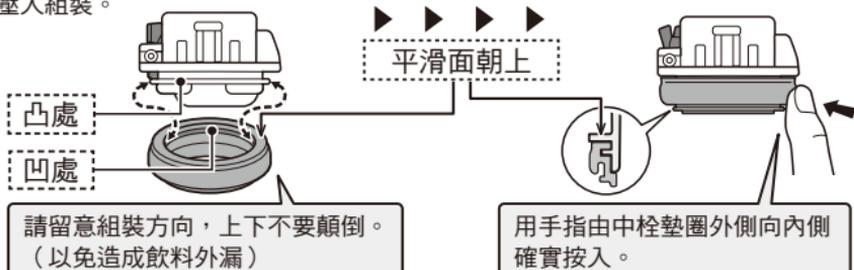
## 杯蓋組的組裝方法

●請正確組裝上蓋、杯蓋本體、中栓、中栓墊圈。（以免操作不良造成飲料外漏）

●若未裝上中栓墊圈，將無法組裝中栓。（防止忘記組裝墊圈的設計）

### 1 將中栓墊圈裝入中栓

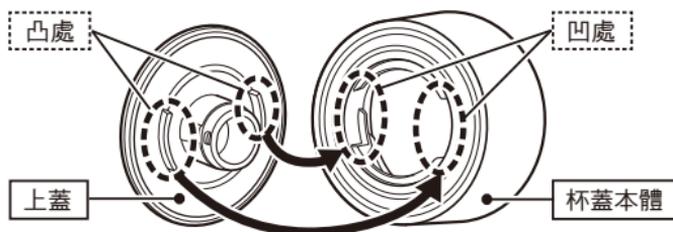
將中栓墊圈的凹處與中栓的凸處對好後，用手指按著對好部分，同時沿著周圍壓入組裝。



# 杯蓋組的組裝方法 續

## 2 組裝上蓋

將上蓋的凸處對齊杯蓋本體的凹處以進行組裝。

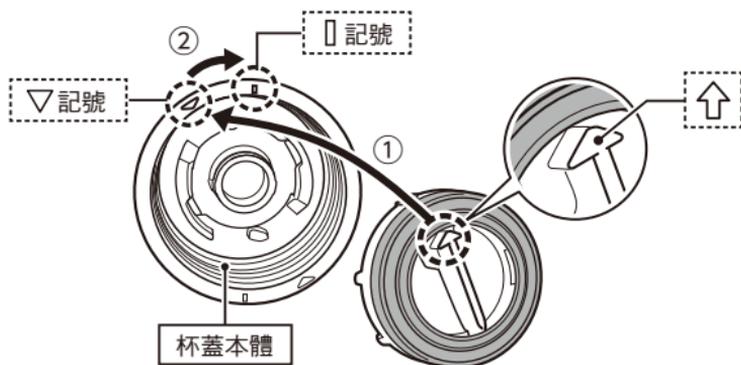


## 3 將中栓裝入杯蓋本體

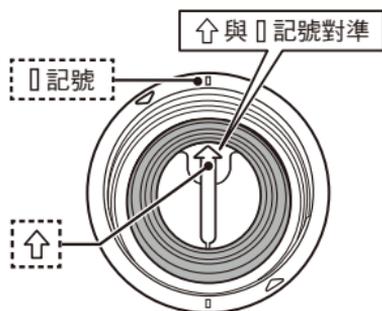
①將中栓的 ↑ 對準杯蓋本體的 ▽ 記號後壓入。

②旋轉中栓至 □ 記號為止。

●為了避免上蓋由杯蓋本體脫落，請用手按住杯蓋本體和上蓋。



### ※ 正確組裝的狀態



### ※ 組裝至本體前

中栓未以 ← 方向返回則表示正常。(防止回轉的構造)。請確認中栓正常組裝後，再將杯蓋組組裝至本體上。



## 清理

- 為防止異味與髒污附著、發霉，使用後請務必予以清理，常保清潔。
- 請務必拆卸後再清理。（參閱P.5、6）

### 本體外側 杯蓋組

- ① 用海綿沾上以溫水稀釋過的廚房用中性洗碗精清洗。
- ② 沖洗後充分擦拭水分並晾乾。
  - 請將杯蓋組在完全拆開的狀態下晾乾。
  - 難以清洗部分請使用市售的小刷子等清洗。

### 本體內側

- ① 請使用有把柄的軟質海綿刷等沾上以溫水稀釋過的廚房用中性洗碗精清洗。
- ② 沖洗後擦拭水分並晾乾。

### 清理時，請特別注意：

- 請勿煮沸。請勿使用洗碗烘碗機、烘碗機等清洗、烘乾。
- 本體外側請勿使用漂白劑。

可能會造成本體的塗層、圖案或貼紙脫落。

- 請勿使用稀釋劑、金屬菜瓜布、含研磨劑的菜瓜布、科技海綿、尼龍海綿、洗潔粉、洗潔劑等清洗。
- 請勿使用含氯的漂白劑。
- 請勿長時間浸泡於水中。
- 整體清洗本體後，請務必擦乾水分。以免留下水漬及生銹。
- 長期間不使用時，請用溫水或水充分清洗，晾乾後避免保管於高溫、潮濕的地方。以免造成產品損壞。

### 若有紅色銹斑或水垢時的清理方法

使用過程中由於水質、異物等，可能導致本體內側出現紅色銹斑或水垢。此種狀況出現時，請把加有約10%醋的熱水倒入本體內裝滿，不要蓋上杯蓋組，放置30分鐘～1小時，之後再將本體內側充分洗淨。

- 本品採用安全可靠且符合日本食品衛生要求的材料。
- 中栓、中栓墊圈為消耗品，建議隨時檢視。若墊圈泛白或出現黑色霉斑、樹脂變得粗糙或破損時，請立即更換。（須自費，請洽詢本公司服務中心）